

Bandes dessinées

Anthologie de la bande dessinée suédoise

Traduit du suédois et de l'anglais par Stéphanie Dubois et Kirsi Kinnunen

Bordeaux : Requins marteaux, 2012. 216 p. Ill.

ISBN 978-2-84961-118-0

Karin ALVTEGEN, Sylvain RUNBERG et Joan UGRELL

Trahie

Paris: Dargaud, 2016. 64 p. Ill.

ISBN 978-2-5050-6118-2

Kim W. ANDERSSON

Alena

Traduit du suédois par Aude Pasquier

[Titre orig. *Alena*]

Grenoble : Glénat, 2017. 144 p. Ill.

ISBN 9782344020814

Max ANDERSSON, Lars SJUNNESSON

Bosnian flat dog

Traduit de l'anglais par Charlotte Miquel

[Titre orig. *Bosnian flat dog*]

Paris : l'Association, 2005. 80 p. ill.

ISBN 2-84414-163-3

Peter BERGTING

L'Augure I. Duende

Traduit de l'anglais par Anne Capuron

[Titre orig. *De dödas rike*]

Paris : Delcourt, 2007. 117 p. Ill.

ISBN 978-2-7560-0737-3

Peter BERGTING et Sylvain RUNBERG

Agence Interpol : Stockholm, Le Maître de l'Ordre

Paris : Dupuis, 2012. 56 p. Ill.

ISBN 978-2-8001-5259-2

Pelle FORSHED

Histoires de famille

Traduit de suédois Aude Pasquier

[Titre orig. *De anhöriga*]

Paris: l'Agrume, 2015. 138 s. Ill.

ISBN 979-10-90743-25-0

Anneli FURMARK

Peindre sur le rivage

Traduit de l'anglais [écrit en suédois] par Thierry Groensteen

[Titre orig. *Fiskarna i havet*]

Arles : Actes Sud, 2010. 166 p. Ill. Coll. L'AN 2
ISBN 978-2-7427-9248-1

Le Centre de la Terre

Traduit du suédois par Fanny Tornberg
[Titre orig. *Jordens medelpunkt*]
Bussy Saint-Georges : Ça et là, 2013. 160 p. Ill.
ISBN 978-2-916207-86-5

Hiver rouge

Traduit du suédois par Fanny Tornberg
[Titre orig. *Den röda vintern*]
Bussy Saint-Georges : Ça et là, 2015. 168 p. Ill.
ISBN 978-2-36990-212-6

Un soleil entre des planètes mortes

Traduit par Florence Sisak
[Titre orig. *En sol bland döda klot*]
Bussy Saint-Georges : Ça et là, 2016. 176 p. Ill.
ISBN 978-2-36990-232-4

Åsa GRENNVALL

7^e étage

Traduit de l'anglais [écrit en suédois] par Chloé Marquaire
[Titre orig. : *Sjunde våningen*]
Paris : L'Agrume, 2013. 76 p. Ill.
ISBN 979-10-90743-07-6

Album de la famille

Traduit du suédois par Aude Pasquier
[Titre orig. : *Ett familjealbum*]
Paris : L'Agrume, 2014. 112 p. Ill.
ISBN 979-10-90743-24-3

Joanna HELLGREN

Mon frère nocturne

Paris : Cambourakis, 2008. 104 p. Ill.
ISBN 9782916589190

Frances – Épisode 1

Paris : Cambourakis, 2008. 95 s. Ill.
ISBN 978-2-916589-24-4

Frances – Épisode 2

Paris : Cambourakis, 2010. 127 p. Ill.
ISBN 978-2-916589-46-6

Frances – Épisode 3

Paris : Cambourakis, 2012. 160p. Ill.
ISBN 978-2-916589-85-5

Martin KELLERMAN

Rocky tome 1 : La Revanche

Traduit du suédois par Philippe Touboul

[Titre orig. *Rocky 1.*]

Paris : Carabas-Éd. de Tournon, 2007. 118 p. Ill.

ISBN 978-2-35100-194-3

Rocky

Traduit du suédois par Aude Pasquier

[Titre orig. *Rocky : Vol 1*]

Pau : Hubert éditions, 2016. 256 p. Ill.

ISBN 978-2-95526-100-2

Henrik LANGE

90 livres cultes à l'usage des personnes pressées

Traduit du suédois par Fanny Soubiran

[Titre orig. *90 romaner för dig som har bråttom*]

Bussy Saint-Georges : Ça & là, 2010. 196 p. Ill.

ISBN 978-2-916207-37-7

90 autres livres cultes à l'usage des personnes pressées

Traduit du suédois par Fanny Tornberg

[Titre orig. *96 romaner för dig som fortfarande har bråttom*]

Bussy Saint-Georges : Ça & là, 2011. 187 p. Ill. Coll. Longues distances

ISBN 978-2-916207-53-7

August Strindberg à l'usage des personnes pressées

Traduit du suédois par Fanny Tornberg.

[Titre orig. *Strindberg för dig som har bråttom*]

Bussy Saint-Georges : Ça et là, 2012. 160 p. Ill.

ISBN 978-2-916207-72-8

Comment écrire un polar suédois sans se fatiguer

[Titre orig. *Lektioner i mord*]

Traduit du suédois par Hélène Duhamel

Bussy-Saint-Georges : Ça et là, 2015. 160 p. Ill.

ISBN 978-2-36990-219-5

Henrik LANGE et Thomas WENGELEWSKI

90 films cultes à l'usage des personnes pressées

Traduit du suédois de Fanny Soubiran

[Titre orig. *90 filmer för dig som har bråttom*]

Bussy Saint-Georges : Ça & là, 2010. 196 p. Ill.

ISBN 978-2-916207-45-2

Katarina & Henrik LANGE

Emile Zola à l'usage des personnes pressées

Traduit du suédois par Fanny Tornberg

Bussy Saint-Georges : Ça et là, 2013. 164 p. Ill.

ISBN 978-2-916207-85-8

[Livre écrit directement pour l'éditeur français]

Knut LARSSON

Triton

Traduit du suédois par Ophélie Alègre

[Titre orig. *Kolonialsjukhuset m fl.*]

Montrouge : PLG, 2013. 55 p. Ill.

ISBN 978-2-917837-13-9

Stieg LARSSON, HOMS & Sylvain RUNBERG

Millenium – tome 3/6. 2. La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette 1^{er} partie

Paris : Dupuis, 2014. 66 p. Ill.

ISBN 978-2-8001-5660-6

Astrid LINDGREN

Fifi s'installe et autres bandes dessinées

Illustrations de Ingrid Vang Nyman

[Titre orig. *Pippi flyttar in och andra serier*]

Traduit et adapté du suédois par Alain Gnaedig

Paris : Hachette romans, 2015. 64 p. Ill.

ISBN 978-2-01-000839-9

Fifi arrange tout et autres bandes dessinées

Illustrations de Ingrid Vang Nyman

[Titre orig. *Pippi ordnar allt och andra serier*]

Traduit et adapté du suédois par Alain Gnaedig

Paris : Hachette romans, 2015. 64 p. Ill.

ISBN 978-2-01-010588-3

Fifi ne veut pas grandir et autres bandes dessinées

Illustrations de Ingrid Vang Nyman

[Titre orig. *Pippi vill inte bli stor och andra serier*]

Traduit et adapté du suédois par Alain Gnaedig

Paris : Hachette romans, 2015. 64 p. Ill.

ISBN 978-2-01-010589-0

Jockum NORDSTRÖM

Short. Histoires courtes en bande dessinées #1. Portfolio : Jockum Nordström, un artiste suédois

Arles : Actes Sud BD, 2005. 144 p. ill.

ISBN 2-7427-5353-2

Joakim PIRINEN

Le Couple Mort et ses « amis »

Traduit du suédois par Christophe Gouveia Roberto

[Titre orig. *Döda paret och deras « vänner »*]

Paris : L'Association, 2014. 32 p. Ill.

ISBN 978-2-844145-14-7

Hilda-Maria SANDGREN

Ce qui se passe dans la forêt

Traduit par Florence Sisak

[Titre orig. *Det som händer i skogen*]

Bussy Saint-Georges : Ça et là, 2016. 184 p. Ill.

ISBN 978-2-36990-228-7

Maj SJÖWALL et Per WAHLÖÖ / Roger SEITER et Martin VIOT

Le Policier qui rit

[Titre orig. *Den skrattande polisen*]

Paris : Rivages/Casterman, 2011. 88 p. Ill. Coll. Rivages/Casterman/Noir

ISBN 978-2-203034580

Fredrik STRÖMBERG

Histoire de la bande dessinée suédoise

Traduit de l'anglais par Jean-Paul Jennequin

Montrouge : PLG, 2015. 200 p. Ill.

ISBN 978-2-917837-20-7

[Traduction française d'une version anglaise du livre]

Liv STRÖMQVIST

Les sentiments du Prince Charles

Traduit du suédois par Kirsi Kinnunen et Stephanie Dubois

[Titre orig. *Prins Charles känsla*]

Paris : Rackham, 2012. 136 p. Ill.

ISBN 978-2-87827-149-2

Les sentiments du Prince Charles

Traduit du suédois par Kirsi Kinnunen et Stéphane Dubois

[Titre orig. *Prins Charles känsla*]

Paris : Editions Rackham, 2016. 136 p. Ill.

ISBN 9782878271980

[Réédition]

L'origine du monde

Traduit du suédois par Kirsi Kinnunen

[Titre orig. *Kunskapens frukt*]

Paris : Editions Rackham, 2016. 144 p. Ill.

ISBN 9782878271973

Lars SUNNESSON

Åke Ordür

Traduit du suédois par Emmanuelle Lavoix

[Titre orig. *Möte med Monsunen*]

Paris : L'Association, 2013, 72 p. Ill.

ISBN 978-2-84414-470-6

Cecilia TORUDD

Maman Solo. Des miettes et des soucis

Traduit du suédois par My Atlegrim

[Titre orig. Ensamma Mamman]
Villemomble : Defursen, 2013. 56 p. Ill.
ISBN 978-2-9537497-3-1